

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

16 NOVEMBRE 2005

Proposition de résolution en vue du Conseil ministériel de l'Agence spatiale européenne (ESA) des 5 et 6 décembre 2005 à Berlin

(Déposée par M. Luc Willems et consorts)

DÉVELOPPEMENTS

Le Conseil ministériel de l'Agence spatiale européenne (ESA) se tiendra les 5 et 6 décembre 2005 à Berlin.

La Belgique a depuis la création de l'ESA toujours occupé une place de choix dans la construction de la politique spatiale européenne. Tant le monde industriel que le monde académique ont contribué activement à ce qu'elle s'y maintienne.

La redistribution des tâches entre l'Union européenne et l'ESA confronte la Belgique à un cadre institutionnel différent. L'accord-cadre conclu entre l'UE et l'ESA a conduit à la création du forum décisionnel qu'est le *Space Council*. Dans ce cadre, les moyens budgétaires pour garantir le développement des programmes spatiaux européens n'ont pas encore été dégagés.

L'Europe doit clairement définir son rôle dans le secteur très évolutif qu'est le secteur spatial où à côté des programmes spatiaux américain et russe, les agences spatiales chinoise, indienne, japonaise et brésilienne deviennent de plus en plus actives.

Au sein de ce cadre institutionnel modifié, et vu les développements scientifiques et industriels, la Belgique doit se positionner clairement pour continuer à jouer son rôle historique. C'est à cette seule condition que s'ouvriront de nouvelles opportunités aux scientifiques, aux entreprises et aux travailleurs en Belgique. Des programmes comme Galileo et GMES sont des

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2005-2006

16 NOVEMBER 2005

Voorstel van resolutie met het oog op de ministeriële Raad van de Europese Ruimtevaartorganisatie (ESA) op 5 en 6 december 2005 in Berlijn

(Ingediend door de heer Luc Willems c.s.)

TOELICHTING

Op 5 en 6 december 2005 vindt in Berlijn de ministeriële Raad van de Europese Ruimtevaartorganisatie (ESA) plaats.

België heeft sedert de oprichting van de ESA steeds een prominente plaats ingenomen in de uitbouw van een Europees ruimtevaartbeleid. Zowel de industriële als de academische wereld hebben actief meegewerkten aan de invulling hiervan.

De herverdeling van de taken tussen de Europese Unie en de ESA confronteren België met een gewijzigd institutioneel kader. Het gesloten Kaderakkoord tussen de EU en de ESA leidde tot de creatie van een politiek beslissingsforum, namelijk de *Space Council*. De budgettaire middelen werden binnen dit kader nog niet vrijgemaakt om de uitbouw van de Europese ruimtevaartprogramma's te waarborgen.

Europa dient duidelijk haar rol te bepalen in de sterk evoluerende ruimtevaartsector waar naast de Amerikaanse en Russische ruimtevaartprogramma's ook de Chinese, Indische, Japanse en Braziliaanse ruimtevaartagentschappen steeds actiever worden.

Binnen dit gewijzigd institutionele kader, en gezien de wetenschappelijke en industriële ontwikkeling, dient België zich duidelijk te positioneren om zijn historische rol verder te blijven vervullen. Enkel zo kan worden gezorgd voor nieuwe opportuniteiten voor de Belgische wetenschappers, ondernemingen en werkneemers. Programma's als Galileo en GMES zijn

leviers gigantesques au niveau scientifique et industriel et les acteurs belges doivent y être représentés.

C'est en toute logique que la délégation belge a défendu une seule et même vision lors de la Septième Conférence interparlementaire européenne de l'Espace qui a eu lieu à Paris du 15 au 18 juin 2005 (Sénat — 3-1320/1). La Déclaration finale reprenait le texte défendu par la délégation belge qui rappelait entre autres les principes économiques du juste retour et son influence positive sur une participation maximale du marché aux différents programmes spatiaux européens (Déclaration finale sous n° 37 — Sénat 3-1320/1).

Le retard dans le processus décisionnel européen suite au rejet du projet de constitution européenne risque d'entamer la combativité des institutions européennes chargées de la politique spatiale européenne. Il est dès lors plus que nécessaire qu'un signal fort soit donné pour que l'Europe en général et la Belgique en particulier puissent continuer à jouer leur rôle de premier plan au sein de cette communauté spatiale qui évolue si rapidement.

gigantische hefbomen op wetenschappelijk en industrieel vlak waarbij de Belgische actoren niet kunnen ontbreken.

De Belgische delegatie heeft eenzelfde visie ook consequent verdedigd tijdens de Zevende Europese Interparlementaire Ruimtevaartconferentie die plaatsvond van 15 tot 18 juni 2005 te Parijs (Senaat 3-1320/1). De slotverklaring hernam de door de Belgische delegatie verdedigde tekst waarbij de economische principes van de «*juste retour*» in herinnering worden gebracht samen met de gunstige invloed ervan op een maximale deelname van de markt aan de diverse Europese ruimtevaartprogramma's (Slotverklaring sub nr. 37 — Senaat 3-1320/1).

De vertraging in de Europese besluitvorming ten gevolge van de afwijzing van het ontwerp van Europese Grondwet, kan de slagkracht aantasten van de Europese instellingen die belast zijn met het Europese ruimtevaartbeleid. Het is thans meer dan noodzakelijk dat een sterk signaal wordt gegeven zodat Europa in het algemeen en België in het bijzonder hun prominente rol verder kunnen spelen binnen deze snel evoluerende ruimtevaartgemeenschap.

Luc WILLEMS.
François ROELANTS du VIVIER.
Margriet HERMANS.

* * *

* * *

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Le Sénat,

A. Convaincu du rôle prépondérant que la Belgique souhaite continuer à jouer dans la politique spatiale européenne menée par l'Union européenne et l'Agence spatiale européenne (ESA);

B. Après avoir pris connaissance de la vision politique du ministre de la politique scientifique en vue du Conseil ministériel de l'Agence spatiale européenne (ESA) qui se tiendra à Berlin les 5 et 6 décembre prochain;

C. Convaincu que le réseau scientifique et industriel au sein du florissant secteur spatial doit dans notre pays être encouragé et renforcé,

Demande au gouvernement, en vue de la réunion du Conseil ministériel de Berlin, de :

1. Continuer à prendre l'initiative dans la construction d'une politique spatiale européenne et à défendre

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

A. Overtuigd van de prominente rol die België verder wenst te spelen binnen het Europees Ruimtevaartbeleid zoals gevoerd door de Europese Unie en de Europese Ruimtevaartorganisatie (ESA);

B. Na kennis te hebben genomen van de beleidsvisie van de minister van Wetenschapsbeleid met het oog op de ministeriële Raad van de Europese Ruimtevaartorganisatie (ESA) die op 5 en 6 december plaatsvindt te Berlijn;

C. Overtuigd dat het wetenschappelijke en industriële netwerk binnen de groeiende ruimtevaartsector in ons land verder aangemoedigd en verstevigd moet worden,

Vraagt de regering, met het oog op de vergadering van de ministeriële Raad in Berlijn :

1. Het voortouw te blijven nemen in de uitbouw van het Europese Ruimtevaartbeleid en de eigen

une position européenne originale vis-à-vis des autres acteurs mondiaux, veillant au maintien de l'accès indépendant européen à l'espace,

2. Souligner la nécessité d'une collaboration et d'une interaction entre le monde scientifique et les entreprises de haute technologie afin d'optimaliser au maximum les budgets dégagés,

3. Respecter à la lettre les obligations budgétaires qui le lient à l'Agence spatiale européenne (ESA),

4. Réaffirmer la participation de la Belgique aux programmes actuels et futurs de l'ESA,

5. Veiller à toutes les opportunités, qui pourront se présenter lors du développement de ces programmes, pour les équipes de chercheurs scientifiques et les entreprises industrielles belges,

6. Continuer à défendre le principe économique du «juste retour» afin de garantir une répartition maximale des missions et d'éviter la formation d'un monopole,

7. Prêter attention aux applications de sécurité et de défense dans l'espace et à l'implication active des états plus petits comme la Belgique,

8. Communiquer l'importance des développements spatiaux en matière scientifique, économique et géopolitique, en particulier pour les applications civiles et l'impact sur la vie quotidienne,

9. Veiller à promouvoir la recherche spatiale dans les écoles, les universités et auprès des jeunes chercheurs.

14 novembre 2005.

Europese positie te verdedigen ten aanzien van de andere wereldspelers, waarbij moet worden gewaakt over het behoud van een onafhankelijke Europese toegang tot de ruimte,

2. De noodzaak te benadrukken van de samenwerking en de interactie tussen de wetenschappelijke wereld en de hoogtechnologische ondernemingen om de ingezette budgetten optimaal te kunnen benutten,

3. De budgettaire verbintenissen t.a.v de Europese Ruimtevaartorganisatie (ESA) onverkort na te leven,

4. Op maximale wijze de deelname van België te bevestigen aan de bestaande en de nieuwe ESA-programma's,

5. Te waken over de maximale opportuniteiten voor de wetenschappelijke onderzoeksteams en industriële ondernemingen in België bij de uitbouw van deze programma's,

6. Het principe van de economische «*juste retour*» te blijven verdedigen zodat een maximale spreiding van de opdrachten gewaarborgd is en monopolievorming vermeden wordt,

7. Aandacht te hebben voor de veiligheids- en defensie-toepassingen in de ruimtevaart en de actieve betrokkenheid van de kleinere lidstaten zoals België,

8. Actief het belang van de ruimtevaartontwikkelingen op wetenschappelijk, economisch en geopolitiek vlak te communiceren, in het bijzonder voor de burgerlijke toepassingen en de impact op het dagelijkse leven,

9. Aandacht te hebben voor de promotie van het ruimtevaartonderzoek naar scholen, universiteiten en jonge vaders.

14 november 2005.

Luc WILLEMS.
François ROELANTS du VIVIER.
Margriet HERMANS.